

United States™
**Census
2010**

美國人口普查

全靠您我掌握

美國人口普查局向全美國居民
發出行動號召：

「參加2010人口普查」

人口普查：概況

- ▲ 內容：人口普查即是統計居住於美國的所有人。
- ▲ 對象：所有美國居民都必須被統計在內 — 所有種族和族群的人，不管是公民還是非公民。
- ▲ 時間：人口普查日是2010年4月1日。調查問卷答案應反映該日的該家庭狀況。更為詳細的社會經濟資訊將每年透過美國社區調查 (American Community Survey) 從少量人口中收集。
- ▲ 原因：美國憲法規定必須每10年進行一次全國性的人口普查。該人口普查將反映州人口統計數並確定其在美國眾議院的代表權。
- ▲ 方法：人口普查調查問卷將在2010年3月透過美國郵局平信方式投遞或郵寄到各個家庭；許多家庭將在4月初收到替換調查問卷。不寄回調查問卷的家庭將會有人口普查人員上門拜訪。

全面統計：人口普查數據的重要性

- ▲ 聯邦政府每年都會給州和社區分撥4,000多億美元的資金，部分根據就是人口普查數據。
- ▲ 人口普查數據將引導當地的決策者在何處修建新的道路、醫院、兒童護理和老人療養中心、學校等種種建設。
- ▲ 公司行號會使用人口普查數據確定超市、新住房和其他設施的地點。
- ▲ 人口普查數據將確定每個州在美國眾議院的席位。

2010人口普查調查問卷：快速、簡單和保密

- ▲ 只有10個問題，2010人口普查調查問卷是歷史上最短小的問卷之一，只需10分鐘就可完成。
- ▲ 根據法律，人口普查局不可透露給任何人，包括其他聯邦機構和執法機構人員有關人口普查調查問卷的答案。

2010人口普查很重要

它能確定政府每年如何分配給社區服務關鍵所需的4,000多億基金。它還在全美產生數千個工作崗位。而且它會影響您在國會的發言權。

您可以發揮影響力

作為有影響力的社區、公司行號或組織領導人，您能夠提高人們對參加此歷史性活動的意識並鼓勵人們參加。在您的幫助下，人口普查局將可繼續產出精確的數據，這會直接影響到您社區的生活品質。



2010 CENSUS
全靠您我掌握

成為2010人口普查合作夥伴

您的合作關係向您社區發出關於此次人口普查重要性和參加統計的益處的強烈訊息。透過與人口普查局合作，您可幫助：

- ▲ 確保獲得精確的人口普查數據，這將引導對您社區基金的各項決定並影響您在國會的表權。
- ▲ 在您社區宣傳人口普查臨時工作。
- ▲ 確保向您社區傳達回答人口普查問題沒有任何安全顧慮。

為您的社區和國家行動

做為合作夥伴，您可以鼓勵您的社區參加統計，從而對2010人口普查的成功做出重要貢獻。您可以：

- ▲ 鼓勵您的同儕加入您地區由致力於提高人口普查參與度的其他有影響領導人組成的組織小組 — 全民數入委員會(Complete Count Committee, CCC)。
- ▲ 發佈有關2010人口普查的公告或其他公開支援聲明。
- ▲ 在時事通訊、郵件和線上置入人口普查資訊。
- ▲ 主持會議或其他活動以鼓勵參加人口普查。
- ▲ 幫助招募人口普查代表。
- ▲ 為「參加人口普查」(Be Counted)據點和調查問卷援助中心(Questionnaire Assistance Centers)提供空間或抽出時間幫助測試和培訓人口普查員工。

2010人口普查時間表：重要日期

| | |
|------------|-------------------------------|
| 2008年秋季 | 開始為初期的人口普查工作招募當地人口普查工作人員。 |
| 2009年春季 | 人口普查員工在全國範圍內挨家挨戶更新地址清單。 |
| 2009年秋季 | 招募人口普查員以便為2010年工作量達到最高峰時做好準備。 |
| 2010年2月至3月 | 郵寄或投送人口普查調查問卷至各家庭。 |
| 2010年4月1日 | 人口普查日 |
| 2010年5月至7月 | 人口普查員拜訪未寄回調查問卷的家庭。 |
| 2010年12月 | 人口普查局根據法律將人口統計數提交總統以做為撥款分配。 |
| 2011年3月 | 人口普查局根據法律完成向各州提交重新分區數據。 |



2010 CENSUS
全靠您我掌握

完整、精確的統計
全靠您我掌握

如需關於2010人口普查的更多資訊，請瀏覽網站2010census.gov